

ibiza
LIGHT

ASTRO-GOBO 2-in-1
COMBO EFFECT
WITH 8x 3W RGBW LEDS

Ref.
ASTRO-GOBO



MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 4

DE - Bedienungsanleitung - S. 6

NL - Handleiding - p. 8

SL - Navodila za uporabo - p. 10

ES - Manual de Uso - p. 12

RO - Manual de instructiuni - p. 14

ASTRO-GOBO 2-IN-1 COMBO EFFECT

INSTRUCTION MANUAL

Unpacking Instructions

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the freight company immediately and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

Safety Instructions

- Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.
- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- The minimum distance luminaire from that part of the luminaire or lamp to the lighted object is 0.5m.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Don't operate the fixture at higher temperatures.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.
- The product is for decorative purposes only and not suitable as a household room illumination.

DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Installation

The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and is able to support a weight of 10 times of the unit's weight.

Operation

All functions and operations can be controlled manually on display without DMX controller.

Enter into menu by pressing the MENU button and select the menu item via the up and down keys. Press the ENTER button to confirm your choice. Increase or decrease the value via the UP/DOWN keys. Press ENTER to confirm and exit the menu.

Set DMX Address code:

1. Enter into the menu by pressing the MENU button. Select A001 via the up and down keys and press ENTER. Modify the value via the up and down keys. Press ENTER to save and exit, or press the MENU button to exit without saving.

2. Enter into menu by pressing the MENU button, select among a variety of operating codes via the UP/DOWN keys. Press ENTER to save and run or MENU to leave the menu and return to the operating modes.

LCD display

- A001DMX512: set DMX address via the UP & DOWN keys
 - A1 1-A1 9 R, slow to fast
 - A2 1-A2 9 G, slow to fast
 - A3 1-A3 9 B, slow to fast
 - A4 1-A4 9 W, slow to fast
 - A5 1-A5 9Color change
 - A6 1-A6 9Color change
 - A7 1-A7 9Color change
 - A8 1-A8 9 Strobe
 - S1 9-S1 20 Sound active mode 1
 - S2 9-S2 20 Sound active mode 2
 - S3 9-S3 20 Sound active mode 3
- The numbers from 1 to 9 are always for speed adjustment

DMX Channels

CHANNEL	FUNCTION
CH1	Dimmer
CH2	Red
CH3	Green
CH4	Blue
CH5	White
CH6	Strobe
CH7	Motor rotation
CH8	Built-in program

Fixture Cleaning

The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surrounding can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.

- Clean with soft cloth using normal glass cleaning fluid.
- Always dry the parts carefully.
- Clean the external optics at least every 20 days. Clean the internal optics at least every 30/60 days.

Specifications

Input voltage.....AC220-240V~50/60Hz 3A
 Consumption.....30W
 Channels.....8
 LED8 x 3W RGBW CREE LED
 Operating modes DMX512, auto, sound-active, master-slave



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

EFFET COMBINE ASTRO-GOBO 2-EN-1

MANUEL D'UTILISATION

DÉBALLAGE

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.
- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- La distance minimale entre le luminaire et l'objet éclairé doit s'élever à 0,5m.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.
- Le luminaire ne doit servir qu'à des fins décoratives et ne convient pas comme éclairage domestique normal.

DISPOSITIF DE COUPURE: Lorsqu'une fiche SECTEUR ou un coupleur sont utilisés pour déconnecter l'appareil du secteur, ce dispositif doit rester facilement accessible à tout moment

INSTALLATION

Fixez l'appareil au moyen des trous de vis sur l'étrier. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé pour éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Veillez toujours à ce que la structure qui accueille l'appareil, est suffisamment solide et capable de porter au moins 10 fois le poids propre de l'appareil. L'appareil doit être fixé par des professionnels à un endroit où il est hors de portée des personnes et en dehors d'un chemin de passage.

FONCTIONNEMENT

Toutes les fonctions et modes peuvent être pilotés manuellement par l'afficheur sans contrôleur DMX.

Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez le mode de fonctionnement au moyen des boutons UP/DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix. Augmentez ou diminuez la valeur au moyen des boutons UP/DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer et quitter le menu.

Réglage de l'adresse DMX:

1. Appuyez sur la touche MENU. Sélectionnez A001 au moyen des touches UP & DOWN. Appuyez sur ENTER. Changez la valeur au moyen des touches UP & DOWN. Appuyez sur ENTER pour sauvegarder et quitter ou appuyez sur MENU pour quitter sans sauvegarder.
2. Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu. Faites votre sélection parmi une variété de codes

au moyen des touches UP & DOWN. Appuyez sur ENTER pour sauvegarder et faire tourner le programme ou MENU pour quitter le menu et revenir au modes de fonctionnement.

Afficheur LCD

A001 DMX512: réglez l'adresse DMX avec les touches UP & DOWN
 A1 1-A1 9 R, lent vers rapide
 A2 1-A2 9 G, lent vers rapide
 A3 1-A3 9 B, lent vers rapide
 A4 1-A4 9 W, lent vers rapide
 A5 1-A5 9 Changeur de couleur
 A6 1-A6 9 Changeur de couleur
 A7 1-A7 9 Changeur de couleur
 A8 1-A8 9 Stroboscope
 S1 9-S1 20 Mode activé par le son 1
 S2 9-S2 20 Mode activé par le son 2
 S3 9-S3 20 Mode activé par le son 3
 Les chiffres de 1 à 9 concernent toujours le réglage de vitesse

Canaux DMX

CANAL	FONCTION
CH1	Dimmer
CH2	Rouge
CH3	Vert
CH4	Blu
CH5	Blanc
CH6	Stroboscope
CH7	Rotation du moteur
CH8	Programme intégré

Entretien

Nettoyez régulièrement les lentilles et/ou miroirs afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé. Un environnement humide, enfumé, poussiéreux ou particulièrement sale provoque une plus forte accumulation des saletés sur les optiques.

- Nettoyez avec un chiffon doux et du nettoyant à vitres normal.
- Séchez toutes les parties soigneusement.
- Nettoyez les optiques externes au moins tous les 20 jours. Nettoyez les optiques internes au moins tous les mois

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentationAC220-240V~50/60Hz 3A
 Consommation.....30W
 Canaux.....8
 LED8 x 3W RGBW CREE LED
 Modes de fonctionnement DMX512, automatique, activé par le son, maître -esclave



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

ASTRO-GOBO 2-IN-1 KOMBI-EFFEKT

BEDIENUNGSANLEITUNG

AUSPACKEN

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.
- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Der Mindestabstand zwischen dem Leuchtmittel und der angestrahlten Fläche muss 0,5m betragen.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.
- Der Lichteffekt ist nur für dekorative Zwecke und eignet sich nicht als normale Haushaltsbeleuchtung.

Netztrennungsvorrichtungen

Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

INSTALLATION

Das Gerät muss mittels der Schraublöcher am Bügel befestigt werden. Das Gerät darf während des Betriebs nicht vibrieren oder weggleiten. Achten sie darauf, dass die Struktur, die das Gerät trägt, mindestens 10-mal das Eigengewicht des Geräts tragen kann.

Das Gerät muss von einem Fachmann installiert werden. Es muss außerhalb der Reichweite von Personen und nicht oberhalb von begangenen Wegen installiert werden

BETRIEB

Alle Funktionen und Programme können manuell über das Display gesteuert werden, ohne Controller.

MENU Taste drücken, um ins Menü zu gehen. Die Funktion mit den UP/DOWN Tasten wählen, bzw. den Wert einstellen und mit der ENTER Taste bestätigen.

EINSTELLEN DER DMX ADRESSE:

1. MENU Taste drücken, um ins Menü zu gehen. Mit den UP/DOWN Tasten d001 wählen und auf ENTER drücken. Mit den UP/DOWN Tasten eine Adresse einstellen. ENTER drücken, um die Einstellung zu speichern und das Menü zu verlassen. Oder auf MENU drücken, um die Funktion ohne Speichern zu verlassen.
2. MENU Taste drücken, um ins Menü zu gehen. Mit den UP/DOWN Tasten eine der verschiedenen Betriebsarten wählen und auf ENTER drücken, um die Einstellung zu speichern bzw. auf MENU drücken, um das Menü unverändert zu verlassen.

LCD Display

A001DMX512: Einstellen der DMX Adresse über die UP & DOWN Tasten
 A1 1-A1 9 R, langsam -> schnell
 A2 1-A2 9 G, langsam -> schnell
 A3 1-A3 9 B, langsam -> schnell
 A4 1-A4 9 W, langsam -> schnell
 A5 1-A5 9 Farbwechsler
 A6 1-A6 9 Farbwechsler
 A7 1-A7 9 Farbwechsler
 A8 1-A8 9 Stroboskop
 S1 9-S1 20 Musikgesteuerter Betrieb 1
 S2 9-S2 20 Musikgesteuerter Betrieb 2
 S3 9-S3 20 Musikgesteuerter Betrieb 3
 Die Nummern 1 bis 9 betreffen die Geschwindigkeitseinstellung

DMX Kanäle

KANAL	FUNKTION
CH1	Dimmer
CH2	Rot
CH3	Grün
CH4	Blau
CH5	Weiß
CH6	Stroboskop
CH7	Motordrehung
CH8	Eingebautes Programm

Pflege

- Regelmäßig die interne und externe Optik/Spiegel reinigen, um die Lichtstärke zu erhalten. Die Häufigkeit hängt von der Betriebsumgebung ab: in einer feuchten, verräuchten oder besonders schmutzigen Umgebung häuft sich mehr Schmutz an. Reinigen sie das Gerät mit normalem Glasreiniger.
- Alle Teile müssen sorgfältig getrocknet werden.
- Die externen Optikteile mindestens alle 3 Wochen reinigen. Die internen optikteile alle 2-3 Montage reinigen.

Technische Daten

Eingangsspannung.....AC220-240V~ 50/60Hz 3A
 Verbrauch30W
 Kanäle 8
 LED 8 x 3W RGBW CREE LED
 Betriebsarten DMX512, Automatik, Musiksteuerung, Master-Slave



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

ASTRO-GOBO 2-IN-1 COMBO EFFECT

HANDLEIDING

Uitpakken

Onmiddellijk na ontvangst, pak het toestel voorzichtig uit, controleer de inhoud om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat zijn ontvangen. Breng het vrachtbedrijf onmiddellijk op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal voor inspectie als onderdelen lijken te zijn beschadigd door verzending of de doos zelf tekenen van verkeerd gebruik vertoont. Bewaar de doos en alle verpakkingsmaterialen. In het geval dat een armatuur naar de fabriek moet worden teruggebracht, is het belangrijk dat de armatuur wordt teruggebracht in de originele fabrieksdoos en verpakking.

Veiligheidsinstructies

- Bewaar deze handleiding ter latere raadpleging op. Indien u het toestel aan en andere gebruiker verkocht, wees zeker dat hij deze handleiding ook ontvangt.
- Verwijder de verpakking en controleer dat het toestel niet tijdens transport wordt beschadigd alvorens u het toestel gebruikt.
- Let erop dat de netspanning niet hoger is dan degene die wordt vermeld aan het einde van deze gebruiksaanwijzing.
- Alleen voor gebruik binnenshuis en in een droge ruimte.
- Installeer het toestel in een goed geluchte ruimte, in tenminste 50cm afstand van andere oppervlakten. Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- De minimale afstand tussen de lamp en het verlichte voorwerp moet ten minste 0,5 m zijn
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens u het toestel reinigt.
- Wees zeker dat geen ontvlambare materialen naast het toestel tijdens de werking zijn.
- Bevestig het toestel met veiligheidskabels
- In geval van problemen bij de bediening schakel het toestel direct uit.
- Nooit het toestel zelf repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Alleen originele onderdelen voor alle reparaties gebruiken.
- Tijdens de werking geen draden aanraken omdat hoge spanningen elektrische schokken kunnen veroorzaken.
- Het product is voor decoratieve doeleinden en niet geschikt als huishoudelijke verlichting

Ontkoppeling van het net

Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd makkelijk bereikbaar zijn

Installatie

Bevestig het toestel via de schroef gaten op de houder. Wees zeker dat het toestel vast geïnstalleerd is om trillingen en afglijden tijdens de werking te vermijden. Wees zeker dat de truss waaraan u het toestel bevestigt, stabiel is en 10 keer het gewicht van het toestel kan dragen.

Bediening

Alle functies en modi kunnen handmatig via de display zonder DMX controller bestuurd worden.

Druk de ENTER toets en kies het menu item via de UP/DOWN toetsen. Druk ENTER om u keuze te bevestigen. Verhoog of minder de waarde d.m.v. de ENTER toets. Druk op ENTER om te bevestigen en het menu te verlaten.

Instellen van de DMX code

1. Druk op MENU. Kies d001 via de UP/DOWN toetsen en druk ENTER. Stel de waarde d.m.v. de UP/DOWN toetsen in en bevestig met ENTER of druk de MENU toets om de functie te verlaten.
2. Druk de MENU toets en kies tussen een hoeveelheid van werkingsmodi d.m.v. de UP/DOWN toetsen. Druk op ENTER om het programma af te spelen of op MENU om de functie zonder wijziging te verlaten.

LCD display

A001 DMX512: instellen van de DMX adres via de UP & DOWN toetsen
 A1 1-A1 9 R, traag->snel
 A2 1-A2 9 G, traag->snel
 A3 1-A3 9 B, traag->snel
 A4 1-A4 9 W, traag->snel
 A5 1-A5 9 Kleurwisselaar
 A6 1-A6 9 Kleurwisselaar
 A7 1-A7 9 Kleurwisselaar
 A8 1-A8 9 Strobe
 S1 9-S1 20 Geluidgeactiveerde modus 1
 S2 9-S2 20 Geluidgeactiveerde modus 2
 S3 9-S3 20 Geluidgeactiveerde modus 3
 De cijfers van 1 tot 9 zijn altijd voor de snelheidsinstelling.

DMX kanalen

KANAAL	FUNCTIE
CH1	Dimmer
CH2	Rood
CH3	Groen
CH4	Blauw
CH5	Wit
CH6	Strobe
CH7	Motor draaing
CH8	Ingebouwde programma

Reiniging

Het is belangrijk dat het toestel altijd schoon is om een optimale lichtkracht te garanderen en de leeftijd te verlengen. De reinigingsfrequentie is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden: vochtige, berookte of bijzonder vuile omgeving veroorzaakt meer vuil op de optische delen.

- Reinig de lamp met een hoogwaardig glasreinigingsmiddel en een zachte doek.
- Droog de delen altijd zorgvuldig.
- Reinig de externe optische delen tenminste alle 20 dagen. Reinig de interne optische delen tenminste alle 30/60 dagen.

Specificaties

Ingangsspanning.....AC220-240V~50/60Hz 3A
 Opgenomen vermogen30W
 Kanalen.....8
 LED8 x 3W RGBW CREE LED
 WerkingsmodiDMX512, auto, geluidsbestuurd, master-slave



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen.

ASTRO-GOBO 2-V-1 KOMBO EFEKT

NAVODILA ZA UPORABO

NAVODILA ZA RAZPAKIRANJE

Takoj po prejemu paketa, pazljivo razpakirajte karton, preverite vsebino, da se prepričate, da so vsi deli prisotni in so bili prejeti v dobrem stanju. Obvestite tovarnega podjetja takoj in obdržati embalažo za pregled, če vam se zdi, da je poškodovan zaradi tovarnega prometa ali sama škatla kaže znake slabega ravnanja. Kartonska škatla in vsa embalaža. V primeru, da mora biti naprava vrnjena v tovarno, je pomembno, da se ogrodcje vrne v prvotni embalaži tovarne in pakiranju

VARNOSTNI NAPOTKI

- Prosimo, da skrbno preberete ta navodila, ker vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.
- Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku se prepričajte, da je prejel tudi ta navodila.
- Vedno se prepričajte, da izdelek povezujete na ustrezno napetost in da električna napetost na katero se povezujete, ni višja od tiste, ki je navedeno na koncu navodil.
- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih!
- Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, ne izpostavljajte izdelka dežju ali vlagi. Prepričajte se, da ni nobenih vnetljivih snovi v bližini enote, med delovanjem.
- Naprava mora biti postavljena v prostor z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin.
- Vedno izključite iz električnega omrežja pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke in se prepričajte, da nadomestite z varovalko enake velikosti in vrste.
- Najmanjša razdalja med lučjo in osvetljeno objekta mora biti vsaj 0,5m
- Maksimalna temperatura (Ta) je 104 ° F (40 ° C). Ne uporabljajte izdelka pri temperaturah, višjih od teh.
- Najmanjša razdalja med lučjo in osvetljeno objekta mora biti vsaj 0,5mV primeru resnega problema delovanja, prenehajte z uporabo naprave takoj. Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo nekvalificirani ljudi, lahko povzročijo poškodbe ali okvare. Prosimo, da se obrnete na najbližji pooblaščen tehnični center za pomoč. Vedno uporabite isto vrsto rezervnih delov.
- Ne priključite napravo na dimmer pack.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel ni poškodovan.
- Nikoli ne izvlecite napajalni kabel s potegom za kabel.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči svetlobnega vira, medtem ko je vklopljen.
- Izdelek je za dekorativne namene in niso primerni kot razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu

ODKLOP NAPRAVE

Če je naprava povezana preko električnega vtiča ali sponke, odklop, naprava mora biti biti enostavnen in dostopen.

KAKO KONTROLIRAMO NAPRAVO

Vse funkcije in dejavnosti, je mogoče nadzorovati ročno na zaslonu brez DMX krmilnika.

Vstopite v meni s pritiskom na tipko MENU in izberite točko menija preko tipk UP / DOWN. Pritisnite tipko ENTER, da potrdite svojo izbiro. Povečajte ali zmanjšajte vrednosti prek tipk UP / DOWN. Pritisnite ENTER za potrditev in izhod iz menija.

NASTAVITEV DMX ADRESE:

1. Vstopite v meni s pritiskom na tipko MENU. Izberite d001 preko tipk UP / DOWN in pritisnite tipko ENTER. Spremenite vrednost preko tipk UP / DOWN. Pritisnite ENTER, da shranite in izstopite, ali pritisnite tipko MENU za izhod brez shranjevanja.
2. Vstopite v meni s pritiskom na tipko MENU, da izberete med različnimi operacijskimi kodami prek tipk UP / DOWN. Pritisnite ENTER, da shranite in zaženete ali MENU, da zapustite meni in se vrnete v načine delovanja.

LCD zaslon

A001 DMX512: nastavite DMX naslov prek tipk UP & DOWN
 A1 1-A1 9 R, počasi hitro
 A2 1-A2 9 G, počasi hitro
 A3 1-A3 9 B, počasi hitro
 A4 1-A4 9 W, počasi hitro
 A5 1-A5 9 Sprememba barve
 A6 1-A6 9 Sprememba barve
 A7 1-A7 9 Sprememba barve
 A8 1-A8 9 Strobe
 S1 9-S1 20 Zvočni način delovanja 1
 S2 9-S2 20 Zvočni način delovanja 2
 S3 9-S3 20 Zvočni način delovanja 3
 Številke od 1 do 9 so vedno nastavljene za nastavitvev hitrosti

8 KANALNE DMX VREDNOSTI

KANAL	FUNKCIJA
CH1	Dimmer
CH2	Rdeča
CH3	Zelena
CH4	Modra
CH5	Bela
CH6	Strobe
CH7	Rotacija motorja
CH8	Vgrajeni program

ČIŠČENJE ENOTE

Čiščenje notranjih in zunanjih optičnih leč ali ogledal se mora izvajati redno za optimalno oddajanje svetlobe. Pogostost čiščenja je odvisna od okolja, v katerem deluje naprava: vlaga, dim ali zelo umazano okolje lahko povzroči večje nabiranje umazanije na optiki enote.

- Čistite z mehko krpo z normalno tekočino za čiščenje stekla.
- Vedno previdno posušite občutljive dele.
- Čiščenje zunanjih optičnih leč vsaj vsakih 20 dni. Čiščenje notranjih leč vsaj vsakih 30/60 dni.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje.....AC220-240V~50/60Hz 3A
 Poraba.....30W
 Kanali.....8
 Vir svetlobe.....8 x 3W RGBW CREE LED
 Načini delovanjaSamodejno, master-slave, zvok ali DMX



POMEMBNO OPOZORILO: Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do reciklažnega centra. Vprašajte vaše lokalne oblasti ali svojega prodajalca o načinu za začetek izvajanja

Za Slovenijo:



Prodaja in zastopa:
 Lajbi d.o.o., Partizanska cesta 5, Celje, Slovenija
 info@lajbi.com
 www.lajbi.com

EFFECTO COMBINADO ASTRO-GOBO 2-EN-1

MANUAL DE USO

DESEMBALAJE

A la recepción del equipo, abra el embalaje y compruebe que todas las piezas están en buen estado y que está todo el equipo completo. Conserve el embalaje, para poder trasladar el equipo con toda seguridad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente este manual, ya que contiene informaciones importantes para la instalación, mantenimiento y uso del equipo.
- Conserve el manual para futuras consultas. Si alguna vez el equipo cambia de usuario, hágale llegar este manual de instrucciones junto al equipo.
- Asegúrese de que la corriente del enchufe cumple con las necesidades técnicas del equipo, indicadas en el mismo.
- Únicamente para ser usado en interiores.
- Con el fin de evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o humedad. Asegúrese de ningún objeto inflamables encuentra cerca del equipo durante su funcionamiento.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado y con una distancia mínima de 50 Cm, de cualquier superficie. Asegúrese de que las rejillas de ventilación, no estén obstruidas.
- La distancia mínima entre la lámpara y el objeto iluminado debe ser de al menos 0,5 m
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación, limpieza o mantenimiento.
- La temperatura ambiente, no puede ser superior a los 40°C. No haga funcionar el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de mal funcionamiento, desenchufe inmediatamente el equipo y hágalo revisar por un técnico cualificado. No intente jamás reparar el equipo usted mismo. Haga que utilicen siempre recambios originales.
- Asegúrese de que el cable de corriente, no este dañado.
- Jamás desenchufe el equipo tirando desde el cable.
- No exponga sus ojos a la fuente luminosa.
- El producto es para fines decorativos y no adecuados como la iluminación de una estancia doméstica

DISPOSITIVO DE CORTE:

Cuando un enchufe o un conmutador, son utilizados para desconectar el equipo de la corriente, estos dispositivos han de estar siempre accesibles

INSTALACIÓN

Fije el equipo con tornillos mediante las escuadras. Asegúrese de que el equipo queda sólidamente fijado para evitar las vibraciones y los movimientos durante su funcionamiento. Compruebe que la estructura que soporta el equipo es suficientemente sólida y capaz de aguantar al menos 10 veces el peso del equipo.

FUNCIONAMIENTO

Todas las funciones y modos, pueden ser controlados manualmente por el Display, sin necesidad de controlador DMX.

Apriete la tecla MENU y seleccione el modo de funcionamiento mediante las botones UP/DOWN. Apriete en ENTER para confirmar la selección. Aumente o disminuya el valor mediante las teclas UP/DOWN. Apriete ENTER para confirmar y salir del menú.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DMX:

1. Entre en el menú apretando la tecla MENU. Seleccione D001 mediante las teclas UP/DOWN. Cambie el valor mediante las teclas UP/DOWN. Apriete en ENTER para guardar o MENU para salir sin guardar.
2. Entre dentro del menú apretando la tecla MENU. Seleccione los diferentes modos de funcionamiento mediante los botones UP/DOWN. Apriete ENTER para grabar o en MENU para salir del menú y volver a los modos de funcionamiento.

Display LCD

A001 DMX512: establecer la dirección DMX a través de las teclas UP y DOWN
 A1 1-A1 9 R, lento -> rápido
 A2 1-A2 9 G, lento -> rápido
 A3 1-A3 9 B, lento -> rápido
 A4 1-A4 9 W, lento -> rápido
 A5 1-A5 9 Cambio de color
 A6 1-A6 9 Cambio de color
 A7 1-A7 9 Cambio de color
 A8 1-A8 9 Strobe
 S1 9-S1 20 modo audio 1
 S2 9-S2 20 modo audio 2
 S3 9-S3 20 modo audio 3
 Los números del 1 al 9 siempre son para ajustar la velocidad

Canales DMX

CANALE	FUNCIÓN
CH1	Regulador
CH2	Rojo
CH3	Verde
CH4	Azul
CH5	Blanco
CH6	Strobe
CH7	Rotación del motor
CH8	Built-in program

LIMPIEZA DEL EQUIPO

Limpie regularmente las lentes del equipo, para optimizar su rendimiento. La frecuencia de limpieza, depende del medio donde esté instalado el equipo. Un medio húmedo, con humo o polvoriento, provoca que se tenga que limpiar con más frecuencia.

- Desenchufe siempre el equipo antes de limpiarlo
- Limpie con un paño limpio y un limpia cristales normal
- Seque todas las partes cuidadosamente.
- Limpie las lentes, al menos cada 20 días.

Características técnicas

AlimentaciónAC220-240V~50/60Hz 3A
 Consumo.....30W
 Canales 8
 LED8 x 3W RGBW CREE LED
 Modos de funcionamiento.....DMX, Automático, controlado por la música, Maestro-esclavo



NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos, no deben ser lanzados a la basura normal, tiene que hacerlo reciclar en un lugar adecuado para este fin. Consulte a las autoridades locales para saber dónde está el punto de reciclaje más cercano

EFFECT DE LUMINI COMBO 2-IN-1 ASTRO-GOBO

MANUAL DE UTILIZARE

INSTRUCȚIUNI PRIVIND DESPACHETAREA

Imediat după primirea dispozitivului, despachetați cutia, verificați conținutul pentru a vă asigura că toate componentele sunt prezente și că au fost recepționate în stare bună. Contactați compania de transport marfă imediat și păstrați ambalajul pentru inspecție, dacă părțile sunt deteriorate de la transport sau dacă ambalajul prezintă semne de manipulare incorectă. Păstrați cutia de carton și toate materialele utilizate la ambalare, deoarece în cazul în care dispozitivul trebuie returnat la fabrică, este important ca dispozitivul să fie returnat în ambalajul original.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Acestea includ informații importante despre instalarea, utilizarea și întreținerea acestui produs.
- Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Dacă vindeți produsul altui utilizator, asigurați-vă că acesta primește și manualul de utilizare.
- Asigurați-vă întotdeauna că vă conectați la tensiunea potrivită și că tensiunea la care vă conectați nu este mai mare decât cea indicată pe panoul din spate al dispozitivului.
- Acest produs este destinat pentru a fi utilizat doar în interior!
- Unitatea trebuie conectată doar la o priză cu pământare de protecție.
- Pentru a preveni riscul unui incendiu sau al unui șoc electric, nu expuneți produsul la ploaie sau umezeală. Asigurați-vă că nu sunt materiale inflamabile în apropierea unității în timpul funcționării.
- Unitatea va fi instalată într-o locație cu ventilație adecvată, la cel puțin 50cm de suprafețele adiacente. Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt blocate.
- Distanța de iluminare minimă de la sursa de lumină la obiectul iluminat este de 0.5 m.
- Temperatura ambientală maximă (Ta) este de 40°C. Nu utilizați dispozitivul la temperaturi mai mari.
- În cazul unei probleme grave de funcționare, opriți utilizarea aparatului imediat. Nu încercați niciodată să reparați aparatul singur. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot duce la deteriorări sau defecțiuni. Vă rugăm contactați cel mai apropiat centru de asistență tehnică autorizat. Utilizați întotdeauna același tip de piese de schimb ca și cele originale.
- Verificați cablul de alimentare să nu fie îndoit sau deteriorat.
- Nu deconectați niciodată cablul de alimentare trăgând sau smulgând de acesta.
- Evitați expunerea directă a ochilor la lumină în timp ce acesta funcționează.
- Produsul este numai pentru scopuri decorative și nu este adecvat pentru iluminarea camerei de uz casnic.

DECONNECTAREA DE URGENȚĂ A DISPOZITIVULUI: În cazul în care ștecherul (sau o siguranță automată pentru aparate) este utilizat ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibil.

INSTALAREA

Unitatea trebuie fixată prin găurile pentru șuruburi ale consolei. Asigurați-vă întotdeauna că unitatea este fixată ferm pentru a evita vibrațiile și alunecarea în timpul funcționării. Asigurați-vă întotdeauna că structura pe care o instalați este sigură și poate suporta o greutate de 10 ori mai mare decât cea a dispozitivului.

FUNCȚIONARE

Toate funcțiile și operațiunile pot fi controlate manual pe ecran, fără controller DMX.

Accesați meniul apăsând butonul MENU și selectați elementul din meniu folosind tastele sus și jos. Apăsăți butonul ENTER pentru a confirma alegerea. Măriți sau micșorați valoarea folosind tastele SUS/JOS. Apăsăți ENTER pentru a confirma și a ieși din meniu.

Setați codul adresei DMX:

1. Intrați în meniu apăsând butonul MENU. Selectați d001 cu ajutorul tastelor sus și jos și apăsați ENTER. Modificați valoarea cu ajutorul tastelor sus și jos. Apăsăți ENTER pentru a salva și a ieși, sau apăsați butonul MENU pentru a ieși fără a salva.
2. Intrați în meniu apăsând butonul MENU, selectați dintre diverse coduri de operare cu ajutorul tastelor SUS/JOS. Apăsăți ENTER pentru a salva și pentru a rula sau apăsați MENU pentru a ieși din meniu și a reveni la modurile de operare.

Ecran LCD

A001 DMX512: setați adresa DMX prin intermediul tastelor UP & DOWN

A1 1-A1 9 R, lent pentru a repede

A2 1-A2 9 G, lent pentru a repede

A3 1-A3 9 B, lent pentru a repede

A4 1-A4 9 W, lent pentru a repede

A5 1-A5 9 Schimbarea culorii

A6 1-A6 9 Schimbarea culorii

A7 1-A7 9 Schimbarea culorii

A8 1-A8 9 Strobe

S1 9-S1 20 Mod Sunet 1

S2 9-S2 20 Mod Sunet 2

S3 9-S3 20 Mod Sunet 3

Numerele de la 1 la 9 sunt întotdeauna pentru reglarea vitezei

Canalele DMX

CANAL	FUNCȚIE
CH1	Dimmer
CH2	Roșu
CH3	Verde
CH4	Albastru
CH5	Alb
CH6	Strobe
CH7	Rotirea motorului
CH8	Program încorporat

CURĂȚAREA DISPOZITIVULUI

Curățarea lentilelor optice interne și externe și/sau oglinzile trebuie efectuată periodic pentru a optimiza fluxul de lumină. Frecvența de curățare depinde de mediul în care funcționează dispozitivul: umezeală, fum sau mediile murdare care, în general, pot cauza acumulări mai mari de murdărie pe partea optică aparatului.

- Curățați cu un material textil moale, folosind un lichid de curățare normal pentru sticlă.
- Uscați întodeauna componentele cu grijă.
- Curățați lentilele externe cel puțin o dată la 20 de zile. Curățați lentilele interne cel puțin o dată la 30/60 de zile.

SPECIFICAȚII

Tensiune de intrareAC220-240V~50/60Hz 3A

Consum.....30W

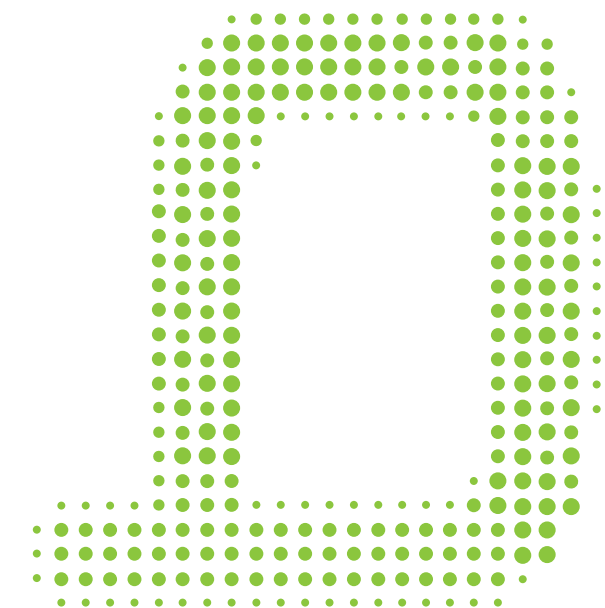
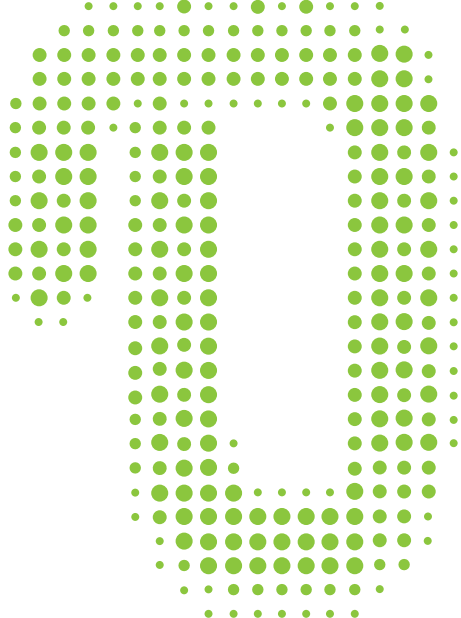
Canal.....8

LED8 x 3W RGBW CREE LED

Mod de funcționareautomat, master-slave, controlat de sunet sau mod DMX



NOTA IMPORTANTA: Produsele electrice nu trebuie reciclate împreună cu gunoiul menajer. Va rugăm să le transportați la un centru de reciclare. Adresați-vă autorităților locale cu privire la procedura de dezafectare a deșeurilor electrice și electronice.



*Imported from China by LOTRONIC S.A.
Avenue Zénobe Gramme 9
B-1480 Saintes*



WWW.IBIZA-LIGHT.COM

© Copyright LOTRONIC 2018